HARPER

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Bluetooth стерео наушники с микрофоном HB-417

Благодарим Вас за выбор продукции Harper. Перед началом использования ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее на случай возникновения вопросов по обслуживанию устройства.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Не разбирайте устройство самостоятельно, это может привести к неисправностям в работе.

2. В случае возникновения неполадок обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

3. Не оставляйте устройство и аксессуары без присмотра. Храните их вне пределов досягаемости детей и домашних животных. Мелкие детали устройства могут стать причиной удушья.

4. Устройство предназначено для эксплуатации в нормальных климатических условиях. Экстремальные климатические условия (температура ниже 0ºС или выше 45ºС, крайне высокий уровень влажности) могут стать причиной неполадок и вывести из строя электронные компоненты устройства.

5. Оберегайте устройство от влаги, не трогайте его мокрыми руками.

6. Мигание индикатора в непосредственной близости от глаз может быть опасным для зрения. Не подносите светящийся индикатор близко к глазам.

7. Не пользуйтесь наушниками в грозу.

8. Прослушивание музыки на максимальной громкости может оказать привести к повреждению слуха.

ВНЕШНИЙ ВИД УСТРОЙСТВА

S1: Многофункциональная кнопка
S2: Предыдущая песня
S3: Следующая песня
S4: Увеличение громкости
S5: Уменьшение громкости
S6: Пауза и воспроизведение
LED: Светодиодный индикатор

ВКЛЮЧЕНИЕ / ВЫКЛЮЧЕНИЕ НАУШНИКОВ

Функция	**Операция**	**LED индикатор**	**Голосовая подсказка**
Включение	Нажмите кнопку S1 в течение 3 секунд, затем отпустите ее, когда загорится голубой светодиод	Голубой светодиод мигает 3 раза.	Включение питания
Выключение	Нажмите кнопку S1 в течение 3 секунд, затем отпустите ее, когда загорится красный светодиод	Красный светодиод мигает 3 раза	Выключение питания

СОПРЯЖЕНИЕ НАУШНИКОВ С УСТРОЙСТВАМИ BLUETOOTH

A. Как войти в режим сопряжения

Функция	Операция	LED индикатор	Голосовая подсказка
Вход в режим сопряжения	Убедитесь, что ваши наушники выключены. Нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку в течение 6 секунд и отпустите ее, когда попеременно начнет мигать красный и голубой светодиод	Красный и голубой светодиод мигает попеременно.	Сопряжение

Б. Сопряжение наушников с Bluetooth мобильного телефона

- Проверьте, чтобы на вашем мобильном телефоне была функция Bluetooth, которую можно использовать.
- Примечания: определенная процедура сопряжения может отличаться в зависимости от мобильного телефона. Смотрите руководство по эксплуатации вашего мобильного телефона для получения дополнительной информации. Выполните следующие действия:
- При сопряжении держите наушники и мобильный телефон на расстоянии 1 метра друг от друга.
- Проверьте, чтобы наушники перешли в режим сопряжения (красный и синий мигающий LED индикатор)
- Включите функцию Bluetooth на мобильном телефоне и начните поиск новых устройств Bluetooth.
- После завершения поиска, выберите «HB-417» в списке устройств Bluetooth.
- В соответствии с указанием, введите пароль или PIN-код: «0000» и затем нажмите клавишу «Yes» («Да») или «confirmed» («подтвердить») (зависит от настроек устройства Bluetooth)После успешного соединения, выберите «HB-417» в списке устройств Bluetooth и нажмите «Connect» («Соединить»).
- После успешного сопряжения, синий светодиод наушников будет мигать постоянно.

Примечания:

Если сопряжение не удалось установить, выключите наушники, а затем повторите сопряжение снова.

После успешного сопряжения, сопряженные устройства будут помнить друг друга. Если информация о сопряжении не удаляется из-за нового сопряжения, повторно устанавливать сопряжение не нужно.

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЗВОНКОВ С НАУШНИКАМИ

Функция	Состояние наушников	Операция
Голосовой набор	Режим ожидания	Нажмите и удерживайте кнопку S1 в течение 1 секунды и отпустите ее, когда услышите звуковую индикацию, затем назовите вызов, который вы хотите осуществить.
Повторный набор последнего номера	Режим ожидания	Нажмите быстро кнопку S1 дважды
Увеличение громкости	Режим разговора	Нажмите быстро кнопку S4
Снижение громкости	Режим разговора	Нажмите быстро кнопку S5
Ответ на звонок	Звонок	Нажмите быстро кнопку S1
Отклонение звонка	Звонок	Нажмите и удерживайте кнопку S1 в течение 1 секунды и отпустите ее, когда услышите звуковую индикацию

- Не все мобильные телефоны поддерживают функции, перечисленные выше. Смотрите инструкции по эксплуатации вашего мобильного телефона.
- Некоторые функции и звуковые сигналы индикации могут отличаться в зависимости от модели мобильных телефонов.
- При регулировке уровня громкости на максимум или минимум, вы услышите сигнал индикации.
- Для некоторых мобильных телефонов, при нажатии на клавишу приема на телефоне, разговор будет направляться на мобильный телефон. В это время вы можете переключить вызов на наушники с помощью кнопки переключения разговора или через кнопки управления на мобильном телефоне. Смотрите инструкцию по эксплуатации вашего мобильного телефона для получения дополнительной информации.

ПРОИГРЫВАНИЕ МУЗЫКИ

При подсоединении наушников к мобильному телефону или передатчику Bluetooth, вы можете слушать музыку через наушники без проводов

Функция	Состояние наушников	Операция
Пауза	Воспроизведение музыкального фрагмента	Нажмите быстро кнопку S6
Воспроизведение	Пауза	Нажмите быстро кнопку S6
Следующая песня	Воспроизведение музыкального фрагмента	Нажмите быстро кнопку S3
Последняя песня	Воспроизведение музыкального фрагмента	Нажмите быстро кнопку S2
Увеличение громкости	Воспроизведение музыкального фрагмента	Нажмите быстро кнопку S4
Снижение громкости	Воспроизведение музыкального фрагмента	Нажмите быстро кнопку S5

LED ИНДИКАТОР

1) Режим зарядки батареи

LED индикатор	Состояние наушников
Красный LED индикатор включен	Зарядка
Красный LED индикатор выключен	Окончание зарядки

2) Режим работы

LED индикатор	Состояние наушников
Красный и голубой LED индикаторы мигают попеременно	Состояние наушников
Голубой LED индикатор быстро мигает два раза каждую секунду.	Не соединен с устройством
Голубой и красный LED индикатор быстро мигает три раза каждые 2 секунды	Установка профиля гарнитуры и соединения A2DP
Красный LED индикатор мигает два раза каждые 20 секунд	Малая мощность

Повторное подсоединение к устройству Bluetooth

А) Автоматическое соединение

Каждый раз при включении наушников, они будут автоматически подсоединяться к ближайшему устройству, с которым последний раз устанавливалось соединение.

Б) Ручное соединение с последним подсоединяемым устройством

Если наушники находятся в режиме ожидания и не подключаются к какому-либо устройству, быстро нажмите кнопку S1 один раз, и они подсоединятся автоматически к последнему устройству, с которым устанавливалось соединение.

Зарядка и батарея

1. Вставьте USB кабель для зарядки в USB порт, который поддерживает 5В питание (например, USB адаптер переменного/постоянного тока или USB ПК порт)
2. Подсоедините кабель для зарядки к зарядному порту наушников.
3. Наушники начнут заряжаться, когда загорится красный индикатор.
4. При полной зарядке наушников красный индикатор выключится.
5. Полная зарядка наушников занимает около 2 часов.
6. Батарея может повторно заряжаться.

7. Во время первой зарядки батареи, зарядите батарею полностью в течение 4 часов перед использованием.

Комплектация:

- 1 x наушники Bluetooth
- 1 x USB кабель для зарядки
- 1 x руководство пользователя
- 1 x гарантийный талон
- 1 x чехол для наушников

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ УСТРОЙСТВА:

- Версия bluetooth - 4.0
- Возможность синхронизации с телефонами и компьютерами, колонками и другими устройствами с функцией Bluetooth
- Радиус действия -10 метров
- Время работы в режиме ожидания - до 200 часов
- Время работы в режиме прослушивания музыки / разговора по телефону - до 10 часов
- Время зарядки – 3-4 часа
- Чувствительность - 105 дБ
- Частотный диапазон – 20 Гц~20 кГц

Примечание.

В соответствии с постоянным усовершенствованием технических характеристик и дизайна, возможно внесение изменений без предварительного уведомления.

Информация об утилизации

Данное устройство разработано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые могут быть переработаны и использованы повторно. Данный символ означает, что электрическое и электронное оборудование после окончания использования должно быть утилизировано отдельно от бытовых отходов.

HB-417

Микрофоны бар Bluetooth стерео құлаққабы

Пайдалану бойынша нұсқаулық

«Harper» компаниясының өнімін таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Құлаққапты қолданар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және құрылғыға қызмет көрсету бойынша сұрақтар туындаған жағдайда оған жүгіну үшін сақтап қойыңыз.

Сақтық шаралары.

1. Құрылғыны өз бетіңізше бөлшектемеңіз, себебі ақаулардың пайда болу қаупі бар.

2. Ақау пайда болған жағдайда авторландырылған сервис орталығына жүгініңіз.

3. Құрылғы мен аксессуарларды қараусыз қалдырмаңыз. Оларды балалардың қолы жетпейтін жерде және жануарлардан алыс жерде сақтаңыз. Құрылғының ұсақ бөлшектерінен тұншығу қаупі бар.

4. Құрылғы қалыпты температуралық режимде пайдалануға арналған. Төмен температуралық режим (0oC төмен немесе 45oC жоғары температура, ылғалдылық деңгейі өте жоғары) ақауларға себеп болуы мүмкін және құрылғының электронды компоненттерін істен шығаруы мүмкін.

5. Құрылғыны ылғалдан сақтаңыз, оны сулы қолыңызбен ұстамаңыз.

6. Индикатордың жыпылықтауы көзге кері әсерін тигізуі мүмкін. Жыпылықтап тұрған индикаторды көзге жақын ұстамаңыз.

7. Құлаққапты найзағайлы ауа райында қолданбаңыз.

8. Құлаққаппен музыканы қатты тыңдау есту мүшелерін зақымдауы мүмкін.

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СЫРТҚЫ ТҮРІ

S1: Көп функциялы түймешік
S2: Соңғы өлең
S3: Келесі өлең
S4: Дыбыс қаттылығын ұлғайту
S5: Дыбыс қаттылығын төмендету
S6: Пауза және туындату
LED: Жарық диодты индикатор

ҚҰЛАҚҚАПТЫ ҚОСУ/ӨШІРУ

Функция	Операция	LED индикатор	Дыбыстық хабарлама
Қосу	S1 түймешігін 3 секунд ұстап тұрыңыз, содан соң көгілдір жарық диод жанған кезде түймешікті жіберіңіз	Көгілдір жарық диод 3 рет жыпылықтайды	Қуат көзі қосылды
Өшіру	S1 түймешігін 3 секунд ұстап тұрыңыз, содан соң қызыл жарық диод жанған кезде түймешікті жіберіңіз	Қызыл жарық диод 3 рет жыпылықтайды	Қуат көзі өшірілді

ҚҰЛАҚҚАПТЫҢ BLUETOOTH ҚҰРЫЛҒЫЛАРМЕН ҮЙЛЕСІМДІЛІГІ

А. Үйлесімділік режиміне кіру

Функция	Операция	LED индикатор	Дыбыстық хабарлама
Үйлесімділік режиміне кіру	Құлаққаптың өшірулі екеніне көз жеткізіңіз. Көп функциялы түймешікті 6 секунд ұстап тұрыңыз, қызыл және көгілдір жарық диод кезектесіп жыпылықтаған кезде түймешікті жіберіңіз.	Қызыл және көгілдір жарық диод кезектесіп жыпылықтайды	Үйлесімді

Б. Құлаққап пен ұялы телефонның Bluetooth үйлесімділігі

- Ұялы телефоныңызда Bluetooth функциясының бар екендігіне көз жеткізіңіз.
- Ескерту: Үйлесімділік процедурасы ұялы телефонның моделіне байланысты ерекше болуы мүмкін. Қосымша ақпарат алу үшін ұялы телефонның пайдаланушы нұсқаулығына жүгініңіз. Төмендегі процедураларды орындаңыз:
- Құлаққап пен ұялы телефонды 1 метрлік арақашықтықта ұстаңыз.
- Құлаққаптың үйлесімділік режиміне ауысқанын тексеріңіз (LED индикатор қызыл және көгілдір түспен жыпылықтайды)
- Ұялы телефонның Bluetooth функциясын қосыңыз да жаңа Bluetooth құрылғыларын іздеуді бастаңыз.
- Іздеу аяқталған кезде тізімнен «HB-417» таңдаңыз.
- Нұсқаулыққа сәйкес құпиясөзді немесе «0000» PIN-кодты теріңіз, содан соң «Yes» («Ия») немесе «confirmed» («растау») клавишасын басыңыз (Bluetooth құрылғысының баптауларына байланысты).
-
- Сәтті қосылымнан кейін Bluetooth құрылғыларының тізімінен «HB-417» таңдаңыз да «Connect» («Қосу») түймешігін басыңыз.
- Қосылым сәтті аяқталған кезде құлаққаптың көк жарық диоды тұрақты түрде жыпылықтайды.

Ескертулер:

- Егер қосылым жүзеге асырылмаса, құлаққапты өшіріңіз де қайта қосыңыз.
- Құрылғылар арасындағы үйлесімділік функциясы қосылғаннан кейін олар бір-бірін есте сақтауы мүмкін. Егер үйлесімділік туралы ақпарат жойылмаса, оны қайта баптаудың қажеті жоқ.

ҚҰЛАҚҚАППЕН ҚОҢЫРАУ СОҒУ

Функция	Құлаққаптың күйі	Операция
Дауыс арқылы қоңырау соғу	Күту режимінде	S1 түймешігін басыңыз да 1 секунд ұстап тұрыңыз, дыбыстық индикация естілгеннен кейін қажетті шақыруларды жүзеге асырыңыз.
Соңғы нөмірді қайта теру	Күту режимінде	S1 түймешігін екі рет жылдам басыңыз
Дыбыс қаттылығын ұлғайту	Сөйлесу режимі	S4 түймешігін жылдам басыңыз
Дыбыс қаттылығын төмендету	Сөйлесу режимі	S5 түймешігін жылдам басыңыз
Қоңырауға жауап қайтару	Қоңырау	S1 түймешігін жылдам басыңыз
Қоңырауды қабыл алмау	Қоңырау	S1 түймешігін басыңыз да 1 секунд ұстап тұрыңыз, дыбыстық индикация естілгеннен кейін жіберіңіз.

- Жоғарыда аталған функцияларды барлық ұялы телефондар қолдамайды. Ұялы телефонның пайдалану нұсқаулығын қараңыз.
- Кейбір функциялар мен дыбыстық сигналдар ұялы телефонның моделіне байланысты ерекше болуы мүмкін.
- Дыбыс қаттылығын максимум немесе минимум деңгейіне ауыстырған кезде Сіз индикация сигналын естисіз.
- Ұялы телефондардың кейбір модельдерінде соғылған қоңырауларды қабылдау клавишасын басқан кезде қоңырау ұялы телефонға ауысады. Қажет болған жағдайда шақыруларды құлаққапқа ауыстыруға болады. Қосымша ақпарат алу үшін ұялы телефонның пайдаланушы нұсқаулығына жүгініңіз.

МУЗЫКА ТЫҢДАУ

Құлаққапты ұялы телефонға немесе Bluetooth таратқышқа қосқан кезде музыканы сымсыз құлаққап арқылы тыңдауға болады

Функция	Құлаққаптың күйі	Операция
Пауза	Музыкалық фрагментті туындату	S6 түймешігін жылдам басыңыз
Туындату	Пауза	S6 түймешігін жылдам басыңыз
Келесі өлең	Музыкалық фрагментті туындату	S3 түймешігін жылдам басыңыз
Соңғы өлең	Музыкалық фрагментті туындату	S2 түймешігін жылдам басыңыз
Дыбыс қаттылығын ұлғайту	Музыкалық фрагментті туындату	S4 түймешігін жылдам басыңыз
Дыбыс қаттылығын төмендету	Музыкалық фрагментті туындату	S5 түймешігін жылдам басыңыз

LED ИНДИКАТОР

1) Батареяны зарядтау режимі

LED индикатор	Құлаққаптың күйі
Қызыл LED индикатор қосулы	Зарядталуда
Қызыл LED индикатор өшірулі	Зарядталды

2) Жұмыс режимі

LED индикатор	Құлаққаптың күйі
Қызыл және көгілдір LED индикаторлар кезектесіп жыпылықтайды	Үйлесімділік режимінде
Көгілдір LED индикатор секунд сайын екі рет жыпылықтайды.	Құрылғымен қосылмаған
Қызыл және көгілдір LED индикаторлар әрбір 2 секунд сайын үш рет жыпылықтайды	Гарнитура профилі орнатылған және A2DP қосылған

Bluetooth құрылғысына қайта қосу

А) Автоматты түрде қосу

Құлаққапты қосқан кезде жақын жерде орналасқан және бұрын қосылған құрылғылар автоматты түрде қосылады.

Б) Соңғы қосылған құрылғыны қолмен баптау

Егер құлаққап күту режимінде болса және қандай да бір құрылғыға қосылмаса, S1 түймешігін бір рет басыңыз, сол кезде құлаққап бұрын қосылған құрылғымен автоматты түрде қайта қосылады.

Зарядтау және батарея

1. USB кабелін 5В қуат көзін қолдайтын USB портқа қосыңыз (мысалы, ауыспалы/тұрақты ток көзінің USB адаптері немесе USB ПК порт)
2. Зарядтауға арналған кабельді құлаққаптың зарядтау ұяшығына қосыңыз.
3. Қызыл индикатор жанған кезде құлаққап зарядтала бастайды.
4. Батареяның заряды толған кезде қызыл индикатор өшеді.
5. Құлаққап шамамен 2 сағат зарядталады.
6. Батарея қайта зарядталуы мүмкін.
7. Батарея бірінші рет зарядталған кезде оны 4 сағат зарядтаңыз.

Жинақтама:

1 x Bluetooth құлаққап
1 x USB кабель
1 x пайдаланушы нұсқаулығы
1 x кепілдік талоны
1 x тыстыққап

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР:

- Bluetooth нұсқасы - 4.0
- Bluetooth функциясын қолдайтын телефондар, компьютерлер, үндеткіштер мен басқа да құрылғылармен үйлесімді.
- Әрекет ету радиусы – 10 метр
- Күту режимінде жұмыс істеу уақыты – 200 сағатқа дейін
- Музыка тыңдау/телефонмен сөйлесу режимінде 10 сағатқа дейін жұмыс істейді
- Зарядтау уақыты – 3-4 сағат
- Сезімталдылығы - 105 дБ
- Жиілік диапазоны – 20 Гц~20 кГц

Ескерту.

Құрылғының техникалық сипаттамалары мен дизайнының жетілдірілуіне байланысты алдын ала хабарламай өзгерістер енгізілуі мүмкін.

Кәдеге жарату туралы ақпарат

Бұл құрылғы, қайта өңделіп, кәдеге жаратуға болатын, жоғары сапалы материалдар мен компоненттерден жасалған. Мына нышан, электр және электрондық жабдық қолданып болғаннан кейін тұрмыстық қалдықтардан бөлек өңделіп, оны кәдеге жаратуға болады дегенді білдіреді.

Производитель:
Харпер Интернэшнл Трейдин Лимитед
15Ф, Радио Сити, 505 Хэннесси Роуд,
Козвэй Бэй, Гонконг, КНР.
Сделано в КНР.

Товар сертифицирован в соответствии с «Законом о защите прав потребителей».

Срок службы изделия – 3 года.
Гарантийный срок – 1 год.
Гарантийное обслуживание осуществляются согласно прилагаемому гарантийному талону.
Гарантийный талон и руководство по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.
Дополнительную информацию о товаре и данные авторизованного сервисного центра вы можете узнать на сайте www.iharper.ru

EAC

Өндіруші:
Харпер Интернэшнл Трейдин Лимитед
15Ф, Радио Сити, 505 Хэннесси Роуд,
Козвэй Бэй, Гонконг, ҚХР

ҚХР жасалған

Тауар «Тұтынушылардың құқығын қорғау туралы» Заңға сәйкес сертификатталған.

Қызмет көрсету мерзімі – 3 жыл.
Кепілдік мерзімі – 1 жыл.
Кепілді қызмет көрсету кепілдік талонына сәйкес жүргізіледі.
Кепілдік талоны мен пайдалану бойынша нұсқаулық бұл өнімнің ажырамас бөлігі болып табылады.
Тауар туралы қосымша ақпаратты және авторландырылған сервис орталықтарының деректерін www.iharper.ru сайтынан біле аласыз.